Precauções de Segurança

Ao utilizar o aparelho de ar condicionado, devem ser consideradas as seguintes precauções de segurança.

⚠ *ATENÇÃO* Perigo de choque eléctrico. • Poderá causar ferimentos ou morte. • Desligue todas as fontes de fornecimento de energia eléctrica antes da instalação, utilização ou limpeza. • Para evitar qualquer perigo,isto deverá ser feito pelo seu fabricante ou uma agência aprovada de serviço ou um técnico reconhecido.

DURANTE FUNCIONAMENTO

- Os utilizadores deste aparelho não deverão tentar reparar o aparelho. Em vez disso, recomenda-se chamar uma agência aprovada de serviço ou mesmo a loja onde comprou o aparelho.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade. Se o caso acontecer, desligue a unidade e contacte uma agência aprovada de serviço.
- Não introduzir nada entre as lâminas de saída de ar para evitar os danos do ventilador interior ou quaisquer prejuízos. Particularmente, não deixar as crianças perto da unidade.
- Não colocar nenhuns obstáculos em frente da unidade.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade. Se o caso acontecer, desligue o disjuntor utilizado para o aparelho e contacte um técnico reconhecido.
- Verifique se a unidade está ventilada correctamente: Não colocar roupas ou outros materiais em cima da unidade.
- Se o comando remoto não for utilizado durante um tempo prolongado, retire as pilhas. (Se aplicável)
- Quando utilizar um comando remoto, a distância não deverá ser mais de 7 metros do aparelho de ar condicionado. (Se aplicável)

FIM DA UTILIZAÇÃO DA UNIDADE

- Antes de remover e deitar fora o aparelho, é necessário retirar as pilhas e eliminá-las seguramente por razões de reciclagem.
- Quando necessitar de remover e deitar fora a unidade, consulte o seu fabricante. Se os canos forem retirados incorrectamente, o refrigerante poder-se-á escoar e entrar em contacto com a pele, provocando ferimentos. A libertação do refrigerante na atmosfera poderá também danificar o ambiente.
- Recicle ou deite fora os materiais de embalagem do aparelho de uma forma consciente em relação ao meio-ambiente.

OUTROS

- Nunca armazenar ou transportar a parte superior do aparelho de ar condicionado para baixo ou de lado para evitar os danos ao compressor.
- O aparelho não poderá ser utilizado por crianças sem supervisão: as crianças devem ser educado para não brincar com o aparelho.
- A corrente máxima é medida de acordo com o padrão da IEC para segurança e a corrente é medida de acordo com o padrão da ISO para eficiência de energia.

índice

◆ ***PREPARAR O APARELHO***

■ Precauções de Segurança 2
■ Ilustrção da Unidade 4
■ Telecomando - Botões e visor..... 6
■ Introduzir as pilhas no telecomando..... 6

◆ ***FUNCIONAMENTO DO APARELHO***

■ Seleccionar o modo de funcionamento automático 8
■ Refrigeração 9
■ Aquecimento..... 10
■ Desumidificação 11
■ Ventilação..... 12
■ Alterar a temperatura da sala rapidamente..... 13
■ Regular a direcção do fluxo de ar verticalmente..... 14
■ Regular a direcção do fluxo de ar horizontalmente 14

◆ ***PROGRAMAR O APARELHO***

■ Programação do Temporizador(Ligar) 15
■ Programação do Temporizador(Desligar) 16
■ Programar o temporizador “Good Morning” 17

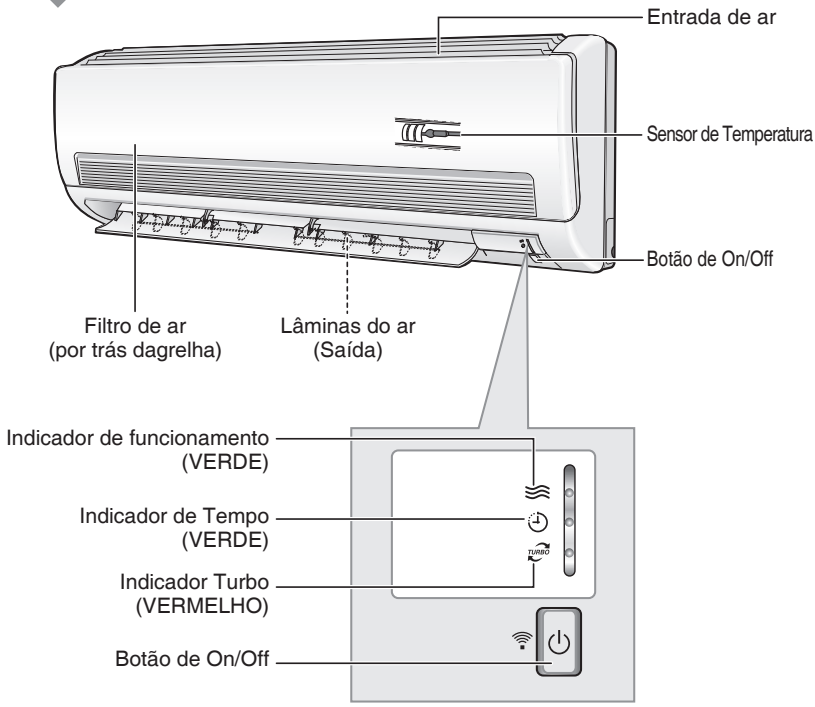
◆ ***RECOMENDAÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO***

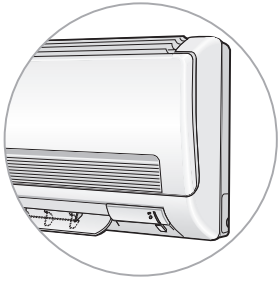
■ Recomendações relativas ao funcionamento..... 18
■ Variações de temperatura e humidade 19
■ Utilizar o aparelho sem o telecomando..... 19
■ Resoluções das problemas comuns..... 20
■ Limpeza do aparelho 21
■ Limpeza de Filtro Desodorizante e de Bio (Opção) 21

Ilustração da Unidade

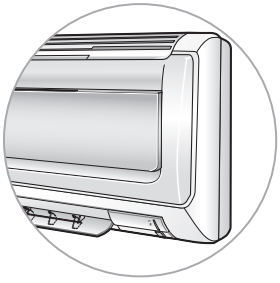
O desenho e a forma são sujeitos a mudanças conforme modelo.

Unidade Interior

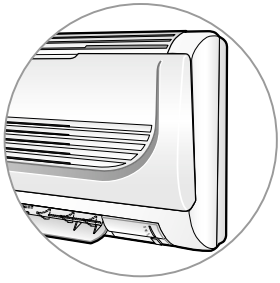




AQ✳✳F✳ Series

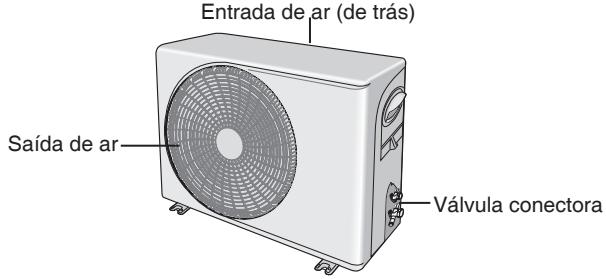


AQ✳✳J✳ Series

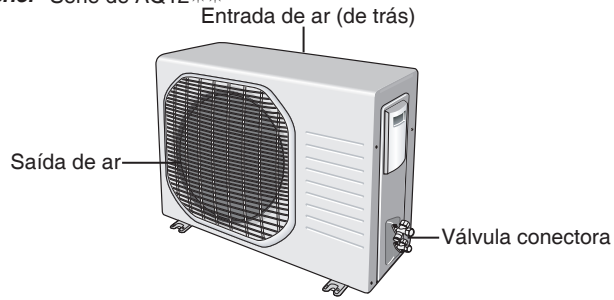


AQ✳✳W✳ Series

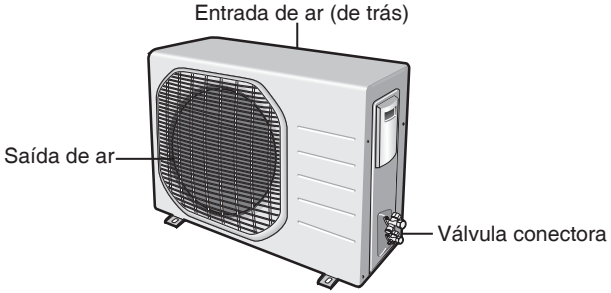
Unidade Exterior Série de AQ09✳✳



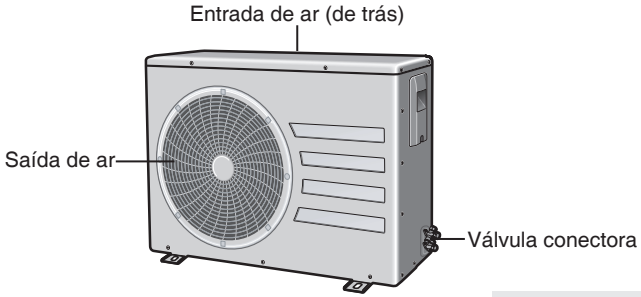
Unidade Exterior Série de AQ12✳✳



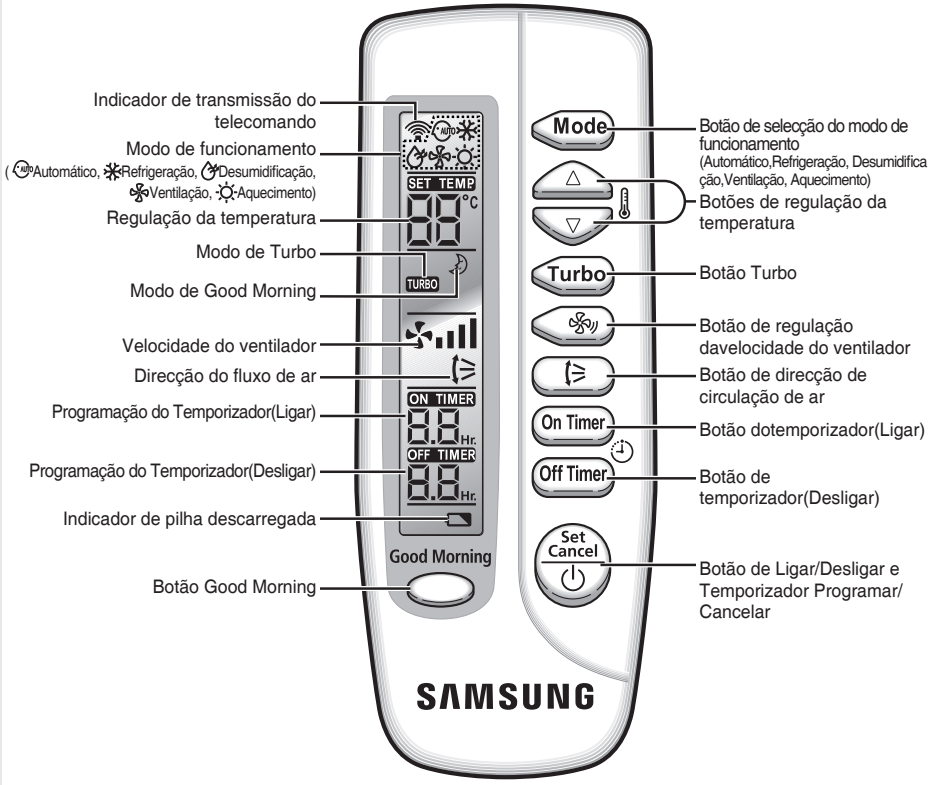
Unidade Exterior Série de AQ18✳✳



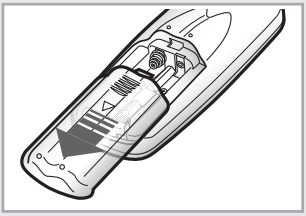
Unidade Exterior Série de AQ24✳✳

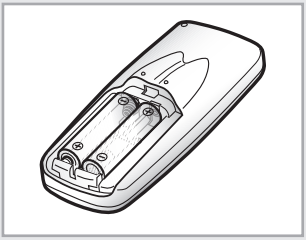


Telecomando - Botões e visor



Introduzir as pilhas no telecomando





Deve Introduzir ou substituir as pilhas do telecomando quando:

- ***Adquire o aparelho de ar condicionado***
- ***O telecomando deixa de funcionar bem***

Nota

- Utilize duas pilhas AAA, LR03 1,5V.
- Não utilize pilhas usadas ou de tipos diferentes em simultâneo.
- Após 12 meses, mesmo sem utilização, as pilhas podem ficar totalmente descarregadas.

1 Com o polegar, empurre a tampa do compartimento das pilhas, na parte de trás do telecomando, na direcção da seta, e retire-a.

2 Introduza as suas pilhas, respeitando as polaridades :

- \+ na pilha com o + no telecomando
- \- na pilha com o - no telecomando

3 Feche a tampa, fazendo-a deslizar até a sentir encaixar.

Como começar

Acabou de adquirir um aparelho de ar condicionado e mandou-o instalar por um técnico especializado.

Este Manual de Instruções contem informações muito importantes sobre o modo de utilizar o aparelho. Por isso, pedimos-lhe que o leia atentamente, pois ele irá ajudá-lo a tirar o maior partido das características do aparelho.

Este manual está organizado da seguinte forma.

- **As páginas 4 e 6 contêm ilustrações de:**
  - **As unidades interior e exterior**
  - **O telecomando (botões e visor)**

  Essas ilustrações ajudá-lo-ão a identificar os botões e a compr eender os símbolos apresentados no visor.

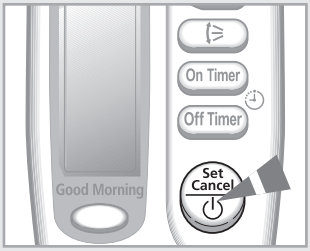
- **No manual, encontrará uma série de precessos graduais para cada funcionamento disponível.**

Nas ilustrações incluídas nos procedimentos, são usados três símbolos diferentes:

PRESS	**PUSH**	**HOLD DOWN**

Seleccionar o modo de funcionamento automático

Pode colocar o aparelho de ar condicionado no modo automático, utilizando o telecomando. No modo Auto, os funcionamentos de arrefecimento e de aquecimento serão seleccionados automaticamente. Poderá regular também quer a temperatura quer a velocidade de ventilação, aumentando ou baixando no modo Auto.

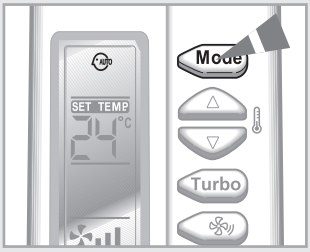


1 Se necessário, prima o botão (Set Cancel) .

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- ◆ Sido ligado à corrente
- ◆ Sido desligado

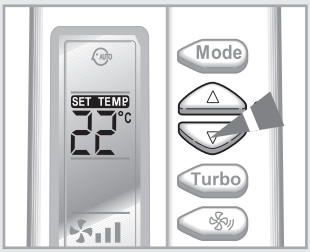
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.



2 Se (AUTO) não apareça no visor do comando remoto, prima o botão (Mode) no commando remoto uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- ◆ Quando preme o botão (Mode) , a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo Auto.
- ◆ O Modo Auto arrefece e aquece a sua sala na condição mais favorável, regulando a temperatura interior dependendo da temperatura configurada.
- ◆ O modo poderá mudar-se do de arrefecimento para o de aquecimento, do de aquecimento para o de arrefecimento, dependendo da temperatura actual durante o funcionamento.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Para regular a temperatura, prima o botão (▲/▼) uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça. As temperaturas possíveis são entre 16°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- ◆ Sempre que prime o botão (▲/▼) :
  - A temperatura altera-se 1°C .
  - A unidade interior emite um apito

Refrigeração

Deve seleccionar o modo de Arrefecimento se desejar ajustar :

- ***A temperatura de arrefecimento***
- ***A velocidade de ventilação aquando do arrefecimento***

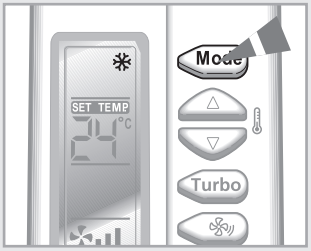
1 Se necessário, prima o botão (Set Cancel) .

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- ◆ Sido ligado à corrente
- ◆ Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

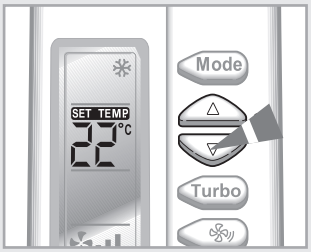
2 Se ❄ não apareça no visor do comando, prima o botão (Mode) no commando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.



Resultado:
- ◆ Quando preme o botão (Mode) , a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo Cool.

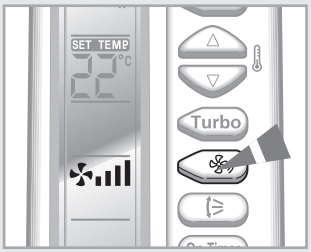
Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima o botão (▲ ▼) uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre16°C e 30°C , inclusive.



Resultado:
- ◆ Sempre que prime o botão (▲ ▼) :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- ◆ A refrigeração só começará a funcionar se a temperatura da sala for superior à seleccionada.
- ◆ Quando a temperatura da sala atinge a temperatura programada, o aparelho de ar condicionado parará o arrefecimento, mas a ventoinha continuará a funcionar.

4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão (Fan) uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :



- Automático(rodando : ➡ ➡)
- Baixa
- Média
- Alta
- Máximo

Resultado: Sempre que prime o botão (Fan) , a unidade interior apita.

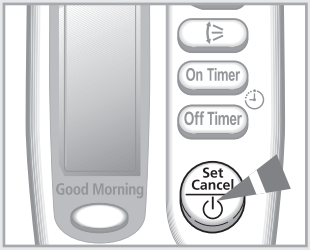
5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 14.

PORTUGUÊS

Aquecimento

Deve seleccionar o modo de Aquecimento se desejar :

- ***A temperatura de aquecimento***
- ***A velocidade de ventilação aquando do aquecimento***

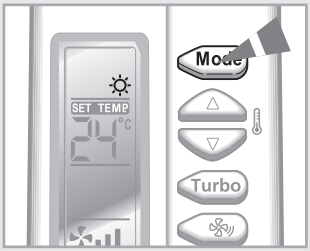


1 Se necessário, prima o botão (Set Cancel) .

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- ◆ Sido ligado à corrente
- ◆ Sido desligado

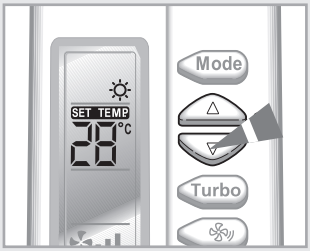
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.



2 Se ☼ não apareça no visor do comando, prima o botão (Mode) no commando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

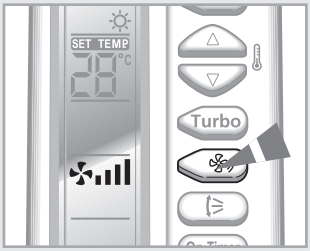
Resultado:
- ◆ Quando preme o botão (Mode) , a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo Aquecimento.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Para regular a temperatura, prima o botão (△ ▽) uma vez ou mais necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 16°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- ◆ Sempre que prime o botão (△ ▽) :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- ◆ Quando a temperatura da sala atinge a temperatura programada(temperatura seleccionada +5°C), o aparelho de ar condicionado parará o aquecimento, mas a ventoinha continuará a funcionar.
- ◆ O aparelho funcionará o aquecimento se a temepratura da sala for inferior à desejada (temperatura seleccionada +3°C).



4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão (Fan) uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada:

- Automático(rodando : ➡ ➡)
- Baixa
- Média
- Alta
- Máximo

Resultado:
- ◆ ESempre que prime o botão (Fan) , a unidade interior apita.
- ◆ Durante os primeiros 3 a 5 minutos, o ventilador funcionará muito lentamente até que o ar esteja suficientemente aquecido. Uma vez atingida a temperatura correcta, o ventilador mudará automaticamente para a velocidade seleccionada.

5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 14.

Desumidificação

Se a atmosfera da sala estiver muito húmida, pode remover a humidade elevada sem abaixar a temperatura da sala demais.

1 Se necessário, prima o botão (Set Cancel) .

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

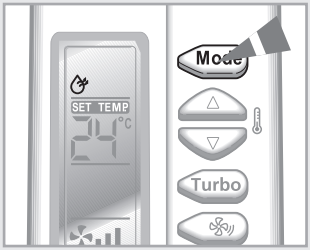
IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- ◆ Sido ligado à corrente
- ◆ Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando remoto, prima o botão (Mode) no comando remoto uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

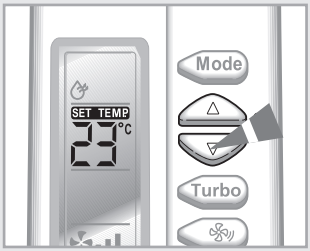
Resultado:
- ◆ Quando preme o botão (Mode), a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo Secagem.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Para regular a temperatura, prima o botão (▲/▼) uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 16°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- ◆ Sempre que prime o botão (▲/▼) :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- ◆ O aparelho começa a remover a humidade elevada; a quantidade de ar é automaticamente regulada.
- ◆ A força de vento será programada automaticamente.

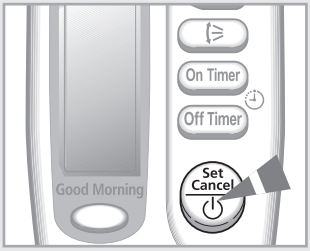


4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 14.

PORTUGUÊS

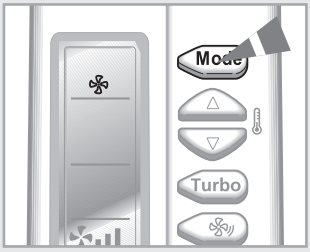
Ventilação

Se a atmosfera da sala estiver muito abafada, pode ventilá-la, regulando para o ventilador.



1 Se necessário, prima o botão (Set/Cancel).

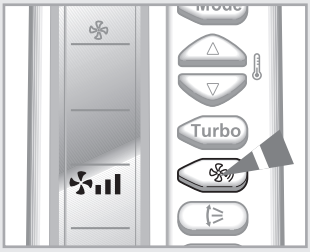
Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.



2 Se não apareça no visor do comando remoto, prima o botão (Mode) no comando remoto uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- ◆ Quando preme o botão (Mode), a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo Fan.
- ◆ A temperatura será automaticamente regulada.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.



3 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão (Fan) uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

- Baixa
- Média
- Alta

Resultado:
- ◆ Sempre que prime o botão (Fan), a unidade interior apita.

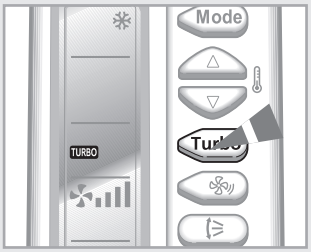
4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 14.

Alterar a temperatura da sala rapidamente

O funcionamento de refrigeração/aquecimento Turbo é usado para refrigerar ou aquecer a sua sala o mais rápido possível.

Exemplo : ***YAo chegar a casa, acha que a sala está muito quente. Por isso, quer que a temperatura abaixe o mais rápido possível.***

A função Turbo faz durante 30 minutos com que o aparelho funcione na sua potência máxima, antes de voltar automaticamente ao modo e à temperatura seleccionados anterior.



1 Se necessário, prima o botão (On/Cancel) .

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

2 Prima o botão (Turbo) .

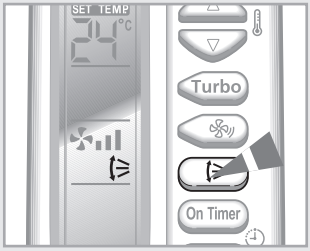
Resultado:
- ◆ As definições da temperatura e ventilador são automaticamente reguladas.
- ◆ O aparelho irá refrigerar ou aquecer a sala o mais rápido possível.
- ◆ Passados 30 minutos, o aparelho volta automaticamente ao modo, à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores.
- ◆ Poderá seleccionar o funcionamento Turbo nos modos Auto, Arrefecimento e Aquecimento. Se seleccionar este funcionamento no modo de Secagem ou Ventilação, voltará ao funcionamento Auto.

3 Se quiser parar o funcionamento de turbo antes de 30 minutos para terminar, prima o botão (Turbo) uma vez ou quantas necessárias até que TURBO desapareçam.

Resultado: O aparelho volta automaticamente ao modo à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 14.

Regular a direcção do fluxo de ar verticalmente



Dependendo da posição da unidade interior na parede da sala, é possível regular a posição das lâminas de saída do ar, localizada na parte baixa da unidade, aumentando assim a eficiência do aparelho.

1 Prima o botão (▷) uma vez ou quantas necessárias como pedido.

Resultado: As lâminas exteriores são orientadas verticalmente.

2 Se quiser mudar a direcção das lâminas para cima ou para baixo automaticamente enquanto o aparelho está a funcionar, prima o botão (▷) .

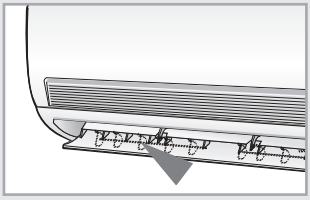
Resultado: As lâminas passam a oscilar verticalmente, relativamente à posição básica definida.

3 Para parar as lâminas se moverem para cima ou para baixo, prima o botão (▷) .

Nota

Se o aparelho for...	***As lâminas são...***
Desligado	Fechadas completamente.
Novamente ligado	Ajuste ã posição forçado inicial.

Regular a direcção do fluxo de ar horizontalmente



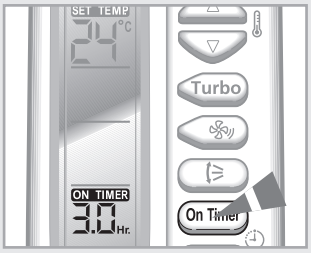
Existem dois grupos de lâminas de saída do ar no aparelho interior. Tal como as lâminas de saída de ar podem ser reguladas verticalmente, as lâminas interiores podem ser reguladas horizontalmente.

1 Regule cada grupo de lâminas interiores à posição pedida, empurrando ou puxando-as de lados.

Programação do Temporizador(Ligar)

Pode programar o temporizador para Ligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Poderá configurar o tempo 0,5 a 24 horas.

1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão (On Timer) uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada. As durações possíveis são entre 0,5 e 24 horas.

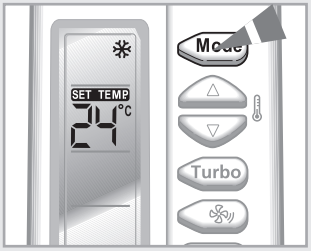


2 Prima o botão (Set Cancel) para completar a programação.

Resultado:
- ◆ Ahora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ Passados 10 segundos, o modo seleccionado e a temperatura desaparecem no painel do comando remoto.
- ◆ O aparelho liga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para ligar.

3 Para seleccionar um modo de função antecipadamente, oprima o botão (Mode) até que o modo desejado seja demonstrado no comando remoto.

Resultado: O aparelho de ar condicionado funcionará no modo seleccionado quando estiver ligado.



Nota Se não utilizar o comando remoto depois da configuração de On Timer, o comando remoto desligar-se-á automaticamente após 25 horas.

Cancelar o Programa do Temporizador(Ligar)

Se não desejar utilizar mais o On Timer que configurou, poderá cancelá-lo em qualquer hora que desejar.

1 Para cancelar o temporizador de ligar, prima o botão de (On Timer) uma vez ou quantas necessárias até que desapareça o indicador do Temporizador de Ligar.

2 Prima o botão de (Set Cancel).

Nota Se quiser ligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão (Set Cancel).

Programação do Temporizador(Desligar)

Pode programar o Temporizador para Desligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Poderá configurar o tempo 0,5 a 24 horas.

1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão (Off Timer) una uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada. As durações possíveis são entre 0,5 e 24 horas.

2 Prima o botão (Set Cancel) para completar a programação.

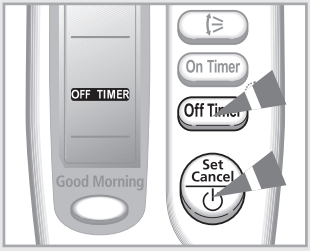
Resultado:
- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ O aparelho desliga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para desligar.

Exemplo **Para programar a hora de ligar após duas horas e funcioná-lo durante 2 horas :**

1. Prima o botão de (On Timer) até que apareça '2 Hr'.
2. Prima o botão de (Set Cancel) .
3. Prima o botão de (Off Timer) até que apareça '4 Hr'.
4. Prima o botão de (Set Cancel) .

Nota Pode ver ou mudar o modo de temporizador e/ou da temperatura, premindo o botão de (Mode) ou o botão depois de programar o temporizador para desligar..

Cancelar o programa do temporizador(Desligar)



Se não desejar utilizar mais o Off Timer que tinha configurado, poderá cancelá-lo em qualquer hora que desejar.

1 Para cancelar o Temporizador de Desligar, prima o botão de (Off Timer) uma vez ou quantas necessárias até que a programação desapareça.

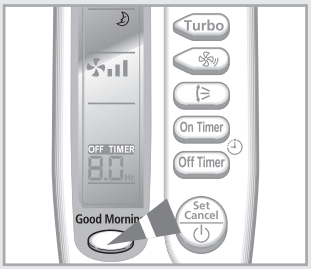
2 Prima o botão de (Set Cancel) .

Nota Se quiser desligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão (Set Cancel) .

Programar o temporizador “Good Morning”

Para o ar condicionado de aquecimento e refrigeração, pode programar o temporizador “Good Morning” em dois modos e só pode operar quando a máquina está ligada.

Enquanto está a refrigerar ou aquecer a sua sala, pode programar o temporizador “Good Morning” para se desligar automaticamente após o período de 8 horas. Também pode alterar o tempo entre 0,5 e 12 horas com o botão Good Morning e prima o botão Set Cancel para confirmar. Serão exibidas a temperatura ambiental e a programada que pode ser ajustada entre 16 °C e 30°C.



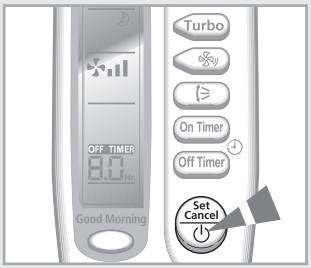
1 Prima o botão Good Morning uma ou as vezes necessárias até que o indicador apareça no comando remoto.

Resultado:
- ◆ A unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho será iniciado da forma escolhida no comando remoto.
- ◆ Quando escolher Good Morning no modo de refrigeração, a força e a direção do vento não podem ser ajustadas, e a força de vento é de modo automático; se escolher Good Morning no modo de aquecimento, a força e a direção do vento podem ser ajustadas.

PORTUGUÊS

Cancelar o programa do temporizador “Good Morning”

Se não quiser utilizar a programação do temporizador “Good Morning”, pode anulá-la em qualquer altura.



1 Prima o botão Set Cancel para desligar o ar condicionado.

2 Também pode pressionar os botões Mode, Turbo, Off Timer e On Timer para Cancelar a função.

Recomendações relativas ao funcionamento

Estas algumas recomendações que deve ser respeitadas quando utilizar o aparelho de ar condicionado.

Tópico	Recomendação
Aquecimento	A bomba de calor, do aparelho, absorve o calor do ar exterior e trá-lo para dentro.Se a temperatura exterior descer, o aparelho fornecerá menos calor. Se achar que a sala não está suficientemente quente, utilize um aparelho adicionado de aquecimento.
Circulação de ar quente	O aparelho de ar condicionado faz circular o ar quente para a aquecer a sala; assim,tem de decorrer algum tempo desde que o aparelho começa a funcionar e a sala fica aquecida. Se necessário, programe o aparelho para ligar algum tempo antes da hora a que irá utilizar a sala.
Gelo	Quando as temperaturas exteriores são baixas e a humidade é elevada, pode-se formar gelo na unidade exterior, durante o modo de aquecimento. Quando isto acontecer: nos casos seguintes: ◆ O aquecimento parará de funcionar. ◆ O modo de descongelação poderá disparar automaticamente durante cerca de sete minutos. Nenhum intervalo é pedido; passados cerca de sete minutos, o aparelho de ar condicionado recomeça a funcionar normalmente.
Temperaturas interiores e exteriores elevadas	Se as temperaturas interior e exterior forem muito altas, e se tiver seleccionado o modo de aquecimento (Heat), o ventilador e o compressor da unidade exterior poderão parar. É normal isto acontecer; basta esperar que o aparelho se ligue de novo.
Falta de corrente	Se houver a falta de corrente durante o funcionamento do aparelho, este desligar-se-á. Quando a energia for reposta, o ar condicionado começa automaticamente a funcionar novamente.

Variações de temperatura e humidade

A tabela seguinte indica os valores limites de temperatura e humidade, dentro dos quais o aparelho de ar condicionado pode ser utilizado.

Se usar o aparelho com...	Então....
Temperaturas elevadas	O dispositivo de protecção automático poderá disparar, fazendo com que o aparelho pare.
Temperaturas baixas	O permutador de calor poderá congelar, causando perda de água ou mau funcionamento.
Níveis de humidade elevada	Poderá ocorrer condensação de água na superfície da unidade interior, se o aparelho for usado por um período de tempo prolongado.

Modo	Temperatura exterior	Temperatura interior	Humidade interior
Aquecimento	0°C a 24°C aprox.	27°C ou menos	-
Refrigeração	19°C a 43°C aprox.	16°C a 32°C aprox.	80% ou menos
Desumidificação	19°C a 43°C aprox.	16°C a 32°C aprox.	-

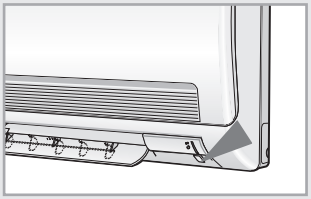
✳ ***Se a temperatura externa for tanto baixa como 0°C, a capacidade de aquecimento poderá baixar até 70~80% dependendo da condição de funcionamento.***
Se a refrigeração for usado a mais de 32°C (temperatura interior) então, não atingirá as melhores capacidades.

PORTUGUÊS

Utilizar o aparelho sem o telecomando

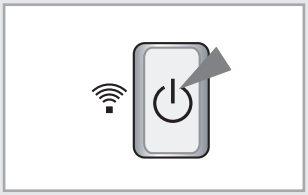
No caso de perder o telecomando ou de este se avariar, pode comandar directamente o aparelho a partir da unidade interior.

1 Para ligar o aparelho, prima o botão ON/OFF, no lado direito da unidade interior.



Resultado:
- ◆ A luz de funcionamento da unidade interior acende.
- ◆ A unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo mais adequado à temperatura da sala. O modo poderá mudar-se do de arrefecimento para o de aquecimento, do de aquecimento para o de arrefecimento, dependendo da temperatura actual durante o funcionamento:

Temperatura da sala	Modo de funcionamento
Inferior a 24°C	Aquecimento
Igual ou superior a 24°C	Refrigeração



2 Para apagar el aire acondicionado, vuelva a presione el interruptor ON/OFF.

Nota Aunque se haya encendido el aire acondicionado por medio del interruptor ON/OFF, es posible controlar su funcionamiento utilizando el control remoto del modo habitual.

Resoluções das problemas comuns

Antes de chamar um técnico do serviço pós-venda, efectue as verificações indicadas a seguir. Poderá poupar tempo e dinheiro em serviços desnecessários.

Problema	Explicação/Solução
O aparelho não funciona	◆ Verifique se o disjuntor do circuito do aparelho está ligado. ◆ Verifique se o indicador de funcionamento na unidade interior está ligado: se necessário, prima (Set Cancel) no telecomando. ◆ Verifique se o indicador do temporizador da unidade interior está acesa. Se assim for: - Espere até à hora programada e o aparelho começar a funcionar automaticamente. - Cancele o programa do temporizador (consulte as páginas 15 e 16).
O aparelho não funciona com o telecomando	◆ Verifique se não existem obstáculos entre o utilizador e a unidade interior. ◆ Verifique as pilhas do telecomando. ◆ Verifique a sua distância da unidade interior (sete metros ou menos).
Não ouve o apito quando prime (Set Cancel) no telecomando	◆ Certifique-se de que está a apontar o telecomando para o sensor do comando no direito da unidade interior. ◆ Substitua as pilhas, se necessário.
O aparelho não a refrigeração ou o aquecimento	◆ Verifique se está seleccionado o modo de funcionamento correcto (Automático, Refrigeração, Aquecimento). ◆ A temperatura da sala pode ser demasiado baixa ou demasiado alta. ◆ Pode haver poeira a bloquear a protecção do filtro; consulte as páginas 21 para saber como proceder à limpeza do aparelho. ◆ Certifique-se de que não há qualquer obstáculo em frente da unidade exterior.
Durante o aquecimento, a temperatura seleccionada não é atingida e o aparelho pára frequentamente.	◆ Verifique se a temperatura desejada foi programada correctamente. ◆ Aumente a velocidade do ventilador. ◆ Se o fluxo de ar estiver direccionado para cima, utilize o comando remoto para o ajustar para baixo.
A velocidade do ventilador não muda, quando preme o botão (Fan)	◆ Verifique que o modo de funcionamento está configurado para os modos Auto, de Arrefecimento, de Aquecimento ou de Ventilaão; no modo de Secagem, a velocidade de ventilação mudar-se-á automaticamente.
A direcção de fluxo de ar não muda, quando preme o botão (Swing)	◆ Verifique se de que o aparelho está ligado; se necessário, prima (Set Cancel) no telecomando.
O temporizador não é activado correctamente	◆ Verifique se o temporizador foi programado correctamente; consulte as páginas 15 e 16.
Durante o funcionamento do aparelho, penetram cheiros na sala	◆ Ventile a sala.

Limpeza do aparelho

Para que o seu aparelho de ar condicionado funcione sempre bem, tem de limpá-lo regularmente para retirar a poeira que se acumula no filtro de ar.

IMPORTANTE **Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que desliga o disjuntor do circuito da unidade.**

1 Abra a grade frontal superior puxando as linguetas direita e esquerda de baixo da grade.

2 Tire os filtros de ar de cada lingueta da grade.

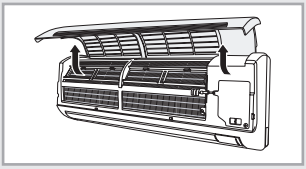
3 Limpe o pó completamente nos filtros de ar com um aspirador ou uma escova.

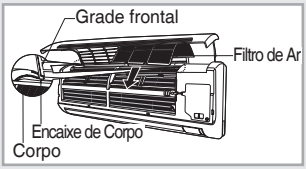
4 Quando terminar, insira os filtros de ar fixando-os em cada lingueta da grade.

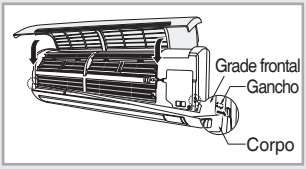
5 Para fechar a grade frontal, fixe-a nos ganchos e empurre para baixo as linguetas direita e esquerda de baixa da grade.

6 Limpe a grade frontal com um pano húmido e detergente suave (NÃO utilize benzol, solvente ou outros químicos).

Nota ***Se o aparelho não foi utilizado durante muito tempo, ponha o ventilador a funcionar durante 3 ou 4 horas, para secar o interior do aparelho.***







PORTUGUÊS

Limpeza de Filtro Desodorizante e de Bio (Opção)

Os filtro desodorizantes e de Bio devem estar instalados no aparelho de forma a remover partículas de poeira e cheiros. Deve limpar os filtro de 3 em 3 meses.

1 Abra a grade frontal superior puxando as linguetas direita e esquerda de baixo da grade.

2 Puxe os filtro desodorizantes e de Bio.

3 Limpe os filtro com água e depois seque-os na sombra.

4 Insira os filtro na posição original.

Nota Pode mudar a posição dos filtro, entre os mesmos.

5 Feche a grade frontal.